

association des familles francophones

Chère Madame, cher Monsieur ,

l'été est encore là, ce qui nous réjouit certes mais ne peut nous faire oublier qu'il a été particulièrement virulent dans toute l'Europe, dans tout le monde avec ses canicules , ses incendies massifs de forêts et ses inondations dramatiques.

Nous voulons fêter ensemble la rentrée, et pour cela nous nous retrouverons ce **vendredi 15 septembre** pour notre habituel **apéro de rentrée** qui sera suivi de notre **assemblée générale** au cours de laquelle nous modifierons nos statuts, élirons un nouveau bureau et préparerons notre programme pour l'année qui vient.

Nous vous rappelons dans cette infolettre les dates et lieux de cette rencontre et nous vous informons d'autres événements qui peuvent vous intéresser comme les **forums sur l'emploi** et une annonce de concert . Sans oublier notre rubrique humoristique habituelle.

Bonne lecture

C'est VINDredi.



Notre **apéro de rentrée** aura lieu le **vendredi 15 septembre 2023 à 19h** au **Café Tür an Tür (Wertachstr. 29, 86153 Augsburg)**, avant notre AG et sera l'occasion de fêter la rentrée et nos retrouvailles.

L'AFF met à disposition les boissons, **vos quiches et autres délicatesses** sont les bienvenues !



Assemblée Générale de l'AFF du 15/9/23

elle aura lieu donc aussi le **vendredi 15 septembre 2023 à 19h** au **Café Tür an Tür (Wertachstr. 29, 86153 Augsburg)**

Nous joignons *pour rappel* ci-dessous la convocation pour l'AG. Pour plus d'informations sur les changements annoncés, [voir notre infolettre du 23/8/2023](#). Nous vous joignons en annexe le formulaire pour les procurations.



Convocation à l'Assemblée Générale

Einladung zur Mitgliederversammlung

Date/Datum : Vendredi/Freitag 15/09/2023, 20h00-22h30

Lieu/Ort : Café Tür an Tür, Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

en hybride: présentiel et zoom / Hybridveranstaltung : in Präsenz und per Zoom

| | |
|--|--|
| 1 Acceptation de la convocation et de l'ordre du jour | 1 Annahme der Einladung und der Tagesordnung |
| 2 Bilan de l'année écoulée: 1. Caisse 2. Membres 3. Groupes enfants, sport et couture 4. Activités 5. Contacts | 2 Tätigkeitsbericht: 1. Kasse 2. Mitglieder 3. Kinder-, Näh- und Sportgruppen 4. Aktivitäten 5. Kontakte |
| 3 Rapport des commissaires aux comptes, acceptation du bilan et de la caisse, quitus. | 3 Bericht der Kassenprüfer, Genehmigung der Bilanz und der Kasse, Entlastung des Vorstandes |
| 4 Changements des statuts (en particulier le nom de l'association, les cotisations, et l'année AFF-ienne) | 4 Satzungsänderungen (insbesondere der Name des Vereins, die Mitgliedsbeiträge und das Geschäftsjahr) |
| 4 Election du nouveau bureau: 1. président/e, 2. vice-président/e, 3. trésorier/trésorière 4. secrétaire. | 4 Wahl des Vorstandes 1. Vorsitzende/r 2. Stellv. Vorsitzende/r 3. Kassierer/in 4. Schriftführer/in. |
| 5 Elections des commissaires aux comptes | 5 Wahl der Kassenprüfer*innen |
| 6 Programme 2023-2024 et discussion sur l'avenir de l'AFF | 6 Programm 2023-2024 und Diskussion über die Zukunft des Vereins |
| 7 Divers | 7 Sonstiges |

Nous vous rappelons que seuls (et tous) les membres à jour de leurs cotisations peuvent voter et/ou être élus. Il est possible de donner procuration de vote à un autre membre. Chaque membre peut disposer de 3 procurations maximum.

Vous pouvez charger la procuration [ici](#). La remplir, la signer, la scanner et la renvoyer à aff@aff-augsburg.de Toute nouvelle candidature est la bienvenue.

Cette année, la participation en ligne aussi est possible par zoom, voici les coordonnées:

Meeting-ID: 815 8526 2176, Kenncode: AG-2023

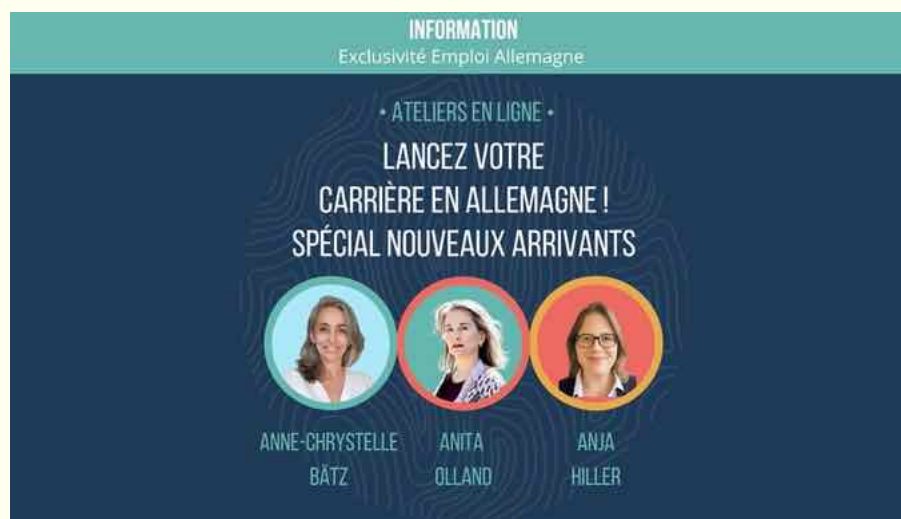
association
des familles
francophones

Emploi Allemagne

Cycle d'ateliers en ligne pour les nouveaux arrivants

L'association Emploi Allemagne e.V., reconnue *d'utilité publique*, propose une information publique, **concrète et sans objectif commercial** et relance dans ce but pour la deuxième fois cette année des ateliers en ligne pour faire bénéficier à tous les Français et Françaises en Allemagne d'une information emploi. Ce cycle d'atelier est surtout destiné aux primo-arrivant.e.s et les personnes qui cherchent leur premier emploi en Allemagne. Ces ateliers auront lieu les 20/9, 27/9, 4/10 et 11/10.

[Voir ici sur leur site.](#)



Soirée Networking à Munich le 12/10

Emploi-Allemagne organise le 12 octobre à Munich la soirée **NETWORKING FRANCOPHONE à Munich : Conduire le futur, qui sera accueillie par BMW Startup Garage** avec des invités haut de gamme.

[Voir ici inscription et infos](#)



L'association La Ruche Munich



5ème soirée de Rentrée-Networking le 11 octobre 2023 de 19h à 22h

L'association La Ruche Munich a pour objectif de promouvoir **les liens entre les femmes francophones de Munich et de la région**, quels que soient leurs parcours et leurs activités, en vue de participer à leur développement professionnel.

[Voir ici les informations sur cette soirée.](#)



Catherine Le Ray en concert

Catherine Le Ray, accompagnée par Frédéric Langlais et Marc Haller sera en tournée en Bavière en octobre 2023 avec son spectacle **„Piaf – Au Bal des Amours“**. Elle se produira le **16 octobre 2023 à 20h30** dans le foyer de la **Puppenkiste**



Les semaines africaines à Augsburg

Comme chaque année, le Werkstatt Solidarische Welt organise les semaines africaines à Augsburg.

[Voir ici le détail du programme.](#)



Humour

- 👉 Quand je dis que ma richesse est intérieure, cela veut dire que mon argent est dans un coffre (Philippe Geluck)
- 👉 Je n'y connais rien en magie mais je peux faire disparaître du chocolat
- 👉 J'ai dit non à l'alcool mais il ne m'écoute pas
- 👉 I like the Jedi but I prefer the Vendredi
- 👉 J'ai atteint l'âge où un weekend par semaine n'est plus suffisant
- 👉 Aujourd'hui c'est férié donc je ne férien
- 👉 La vraie paresse, c'est de se lever à 6 heures du matin pour avoir plus longtemps à ne rien faire. (Tristan Bernard)



Prenez soin de vous et de vos proches et à bientôt,
affectueusement,

Frédéric, Alexine, Olivier et Eva

Ce courrier a été envoyé à newsletter@aff-augsburg.de (.)

Vous avez reçu ce mail car vous êtes inscrit.e à la newsletter de l'AFF, Association des Familles Francophones.

[Se désinscrire.](#)

Nous vous rappelons que vous pouvez recevoir nos courtes informations sur WhatsApp en "Broadcast", c'est-à-dire individuellement. Vous pouvez en faire la demande sur simple courrier à aff@aff-augsburg.de en indiquant le numéro de portable.

AFF, Association des Familles Francophones

% Frédéric Zucco

Herwartstr. 3A

86152 Augsburg

Mail: aff@aff-augsburg.de

Internet: aff.augsburg.de

Informations et contacts:

👉 **Bürgerhaus Pfersee**: Stadtbergerstr.17, 86157 Augsburg

👉 **Abraxas/ Reesegarden**: Sommestraße 30, 86156 Augsburg

👉 **Café Tür an Tür**: Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

👉 **Conseiller des Français et Françaises de l'Allemagne du sud**: Frédéric Zucco,

Mail: frederic.zucco@conseiller-fde.fr, Tél: 0821 - 5678 558

👉 **Consul Honoraire à Augsburg**: Patrice Péliissier, Mail: p.pelissier@consulhon-france-augsburg.de

👉 **Application d'aide aux nouveaux citoyens et nouvelles citoyennes**:

<https://integrateat.app/augsburg/fr>